

official exchange rate. Exchange rate fixed by the monetary authority of the nation.

อัตราทางการ อัตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศที่กำหนดโดย
เจ้าหน้าที่ทางการเงินของประเทศ

oligopoly. The market situation in which a product is supplied by a small number of producers whose activities and policies are determined by the expected reactions of one another.

ภาวะของตลาดซึ่งสินค้านั้นผลิตโดยผู้ผลิตจำนวนไม่กี่ราย การกระทำ
และนโยบายของผู้ผลิตแต่ละรายขึ้นอยู่กับปฏิกิริยาที่คาดหมายจากผู้ผลิตรายอื่น

oligosopny. The market situation in which there are relatively few buyers.

ภาวะของตลาดซึ่งมีผู้ซื้อสินค้าเพียงน้อยราย

open account. A term usually refers to the manner of supplying credit by charging goods and services to a customer's account, payment for which is to be made at some future time. The account is said to be open until all the payments have been received. The term also refers to the trade between two countries, through clearing agreement.

บัญชีเงินเชื่อ คำนี้หมายถึงวิธีให้สินเชื่อโดยการลงบัญชีลูกค้าสำหรับ
สินค้าและบริการที่ซื้อเชื่อไป การชำระเงินกระทำในอนาคต บัญชียังเปิดอยู่จน
กระทั่งได้มีการชำระเงินหมดแล้ว คำนี้ยังหมายถึงการค้าระหว่าง 2 ประเทศ
โดยการชำระบัญชีระหว่างกัน

open-market operations. The buying or selling of securities in the open market by a central bank, for the purpose of curtailing or expanding the volume of credit. By selling securities the central bank can absorb funds, and by buying then it can release funds, into the money market.

การซื้อหรือการขายหลักทรัพย์ในตลาดโดยธนาคารกลาง โดยความมุ่งหมายที่จะลดหรือเพิ่มปริมาณของสินเชื่อ โดยการขายหลักทรัพย์ธนาคารกลางจะนำเอาเงินเข้ามาเก็บไว้ และโดยการซื้อ ธนาคารกลางจะระบายเงินออกสู่ตลาดเงิน

operating cost. Cost of raw materials and labor required to produce the goods.

ต้นทุนที่เป็นวัตถุดิบและแรงงานที่ใช้ในการผลิตสินค้า

opportunity cost. The sacrifice of the alternatives forgone in producing a commodity or service. Also called alternative cost.

การเสียสละสิ่งอื่นที่อาจได้มาและต้องเสียไปในการผลิตสินค้าหรือบริการอย่างหนึ่ง มีชื่อเรียกอีกอย่างหนึ่งว่า alternative cost

optimum firm. A firm which has reached its most efficient size, at which its costs of production per unit of output will be at a minimum, so that it has no motive either to expand or reduce its scale of production.

บริษัทซึ่งบรรลุขนาดที่มีประสิทธิภาพสูงสุด โดยต้นทุนการผลิตต่อหน่วยอยู่ในระดับต่ำ และไม่มีเหตุจูงใจที่จะขยายหรือลดการผลิตลง

optimum output. Output at which factors of production are

combined in the most efficient way, i, e., the output at which the average cost of production is at its lowest point.

ผลผลิตที่เกิดขึ้น เมื่อปัจจัยการผลิตได้นำมารวมกันอย่างมีประสิทธิภาพสูงสุด กล่าวคือ เมื่อต้นทุนการผลิตต่อหน่วยอยู่ในระดับที่ต่ำที่สุด

optimum population. The size of population which provides a labor force which, when combined with other factors of production, yielded the maximum output per head of population.

ขนาดของพลเมืองซึ่งจะให้คนงาน ซึ่งเมื่อนำไปใช้ร่วมกับปัจจัยการผลิตอย่างอื่นแล้วจะได้ผลผลิตต่อคนสูงสุด

order bill of lading. A negotiable bill of lading stating that goods are consigned to the order of specified person who must indorse the bill of lading before the goods may be delivered to the buyer.

ใบตราส่งสินค้าที่อาจจะโอนให้แก่กันได้ ซึ่งระบุให้ส่งสินค้าตามคำสั่งของบุคคลที่กำหนดไว้ ซึ่งจะต้องสลักหลังใบตราส่งสินค้านั้นก่อนที่จะส่งมอบให้แก่ผู้ซื้อ

order check. A check made payable to the order of specified person who must indorse it before transferring to someone else .

เช็คที่จ่ายให้ตามคำสั่งของบุคคลใดโดยเฉพาะ ซึ่งจะต้องสลักหลังเช็คนั้นก่อนที่จะโอนไปให้บุคคลอื่น

Organization for Economic Cooperation and Development (OECD).

A regional international intergovernmental organization established in 1961. The OECD is a successor to the Organization for European for Economic Cooperation (OEEC), created in 1948 to implement the European Recovery Program (Marshall Plan). The OECD is made up of twenty-four countries, including Western European countries, the United States, Canada and Japan.

The OECD seeks to promote economic growth in member countries, and in nonmember countries in the process of economic development, and to contribute to the expansion of world trade without discrimination in accordance with international obligations.

องค์การประชาภูมิภาคระหว่างรัฐบาลของประเทศต่าง ๆ ซึ่ง
ตั้งขึ้นในปี ค.ศ. 1961 เพื่อสืบทอดองค์การ OEEC ซึ่งตั้งขึ้นในปี 1948 สำหรับ
ดำเนินการตามโครงการบูรณะยุโรป (แผนการมาร์แชล) OECD ประกอบด้วย
สมาชิก 24 ประเทศ ซึ่งรวมทั้งประเทศ ยุโรปตะวันตก สหรัฐอเมริกา
แคนาดา และญี่ปุ่น

Ottawa Agreements. Agreements negotiated at the Imperial Economic Conference in Ottawa in 1932. The agreements prompted by the British abandonment of its longestablished policy of free trade in 1931 and 1932 established the principle of imperial preference by setting up a comprehensive system of tariff preference between Britain and most of the Dominions.

ข้อตกลงซึ่งมีการเจรจาในการประชุมทางเศรษฐกิจของประเทศ

ในเครือจักรภพที่กรุงออตตาวา ในปี 1932 ข้อตกลงซึ่งเกิดขึ้นจากการที่ประเทศอังกฤษเลิกถอนนโยบายการค้าเสรีที่ถือมาเป็นเวลานาน ในปี 1931 และ 1932 ได้กำหนดระบบการให้สิทธิพิเศษในเรื่องภาษีศุลกากรระหว่างประเทศอังกฤษและประเทศในเครือจักรภพ

Outer Seven. Another name for the European Free Trade Association.

เป็นชื่อเรียกอีกอย่างหนึ่งของสมาคมการค้าเสรีแห่งยุโรป (EFTA)

overhead cost. Costs which must be met regardless of whether the plant is running at full capacity, at less than capacity or not at all. They include such items as interest on investment, expenses of maintenance, fire insurance. Also called fixed cost.

ต้นทุนซึ่งจะต้องจ่ายไม่ว่าโรงงานนั้นจะทำการผลิตเต็มที่หรือน้อยกว่ากำลังผลิตหรือไม่ผลิตเลย อาทิค่าดอกเบี้ย สำหรับ เงินลงทุน ค่าใช้จ่ายในการบำรุงรักษา ค่าประกันภัย มีชื่อ เรียกอย่างหนึ่งว่า " ต้นทุนคงที่ "

overproduction. The condition which occurs when more of a commodity or service is produced than is required for consumption. That is, when supply is greater than demand, and the supply can only be disposed of at a lower market price, which may mean a loss to the producer.

ภาวะที่เกิดขึ้นเมื่อสินค้าหรือบริการผลิตได้มากเกินกว่าความต้องการ กล่าวคือ อุปทานมีมากกว่าอุปสงค์ อุปทานจะจำหน่ายให้หมดไปได้ก็โดยลดราคาตลาดลง ซึ่งอาจจะทำให้ผู้ผลิตต้องขาดทุน

overpopulation. A condition when the population of a country

is in excess of the optimum population.

ภาวะที่ผล เมืองของประเทศมีมาก เกินกว่าปริมาณที่ เหมาะสม

oversaving. 1 More liquid savings than can be used in investment opportunities.

2 The condition said to exist when invested capital, representing savings, produces more goods than can be sold at a profit.

1. เงินออมที่มีสภาพ เหลว ซึ่งมีมาก เกินกว่าโอกาสที่จะนำไปลงทุน

2. ภาวะที่ เกิดขึ้น เมื่อ เงินที่นำไปลงทุนซึ่งแสดงถึง เงินออมผลิต

สินค้าออกมาปริมาณเกินกว่าที่จะขายได้โดยมีกำไร

oversaving theory of the business cycle. The theory which holds that, because of the unequal distribution of the national income. There is so much saving among the higher income groups that those savings, when invested, create more productive capacity that can be permanently and profitably employed. Production thus tends to exceed the ability of the mass of people to buy, prices to unprofitable level, unemployment increases, and depressed conditions prevail until the surplus production is gradually absorbed.

ทฤษฎีซึ่งถือว่า เนื่องจากการแบ่งสรรรายได้ประชาชาติที่ไม่

เท่าเทียมกัน ทำให้มีการออมมากในระหว่างกลุ่มชนที่มีรายได้สูง และเงินออมที่นำไปลงทุนนั้นก่อให้เกิดกำลังการผลิตซึ่งไม่อาจใช้ได้อย่างถาวรและมีกำไร การผลิตจะมี เกินกว่าความสามารถของประชากรส่วนใหญ่ที่จะซื้อสินค้า ราคา

สินค้าจะลดลงถึงระดับที่ไม่มีกำไร การว่างงานจะมีเพิ่มขึ้น ภาวะที่ตกด่ำจะมีอยู่
ต่อไปจนกระทั่งผลผลิตที่เกินหมดไปที่ละน้อย